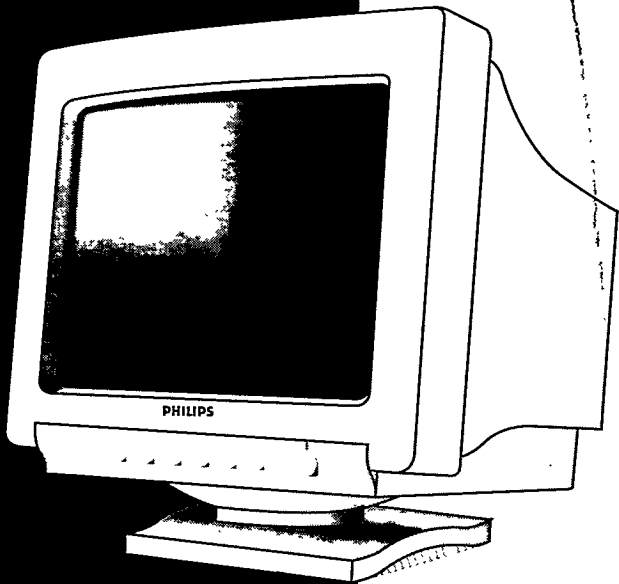


PHILIPS

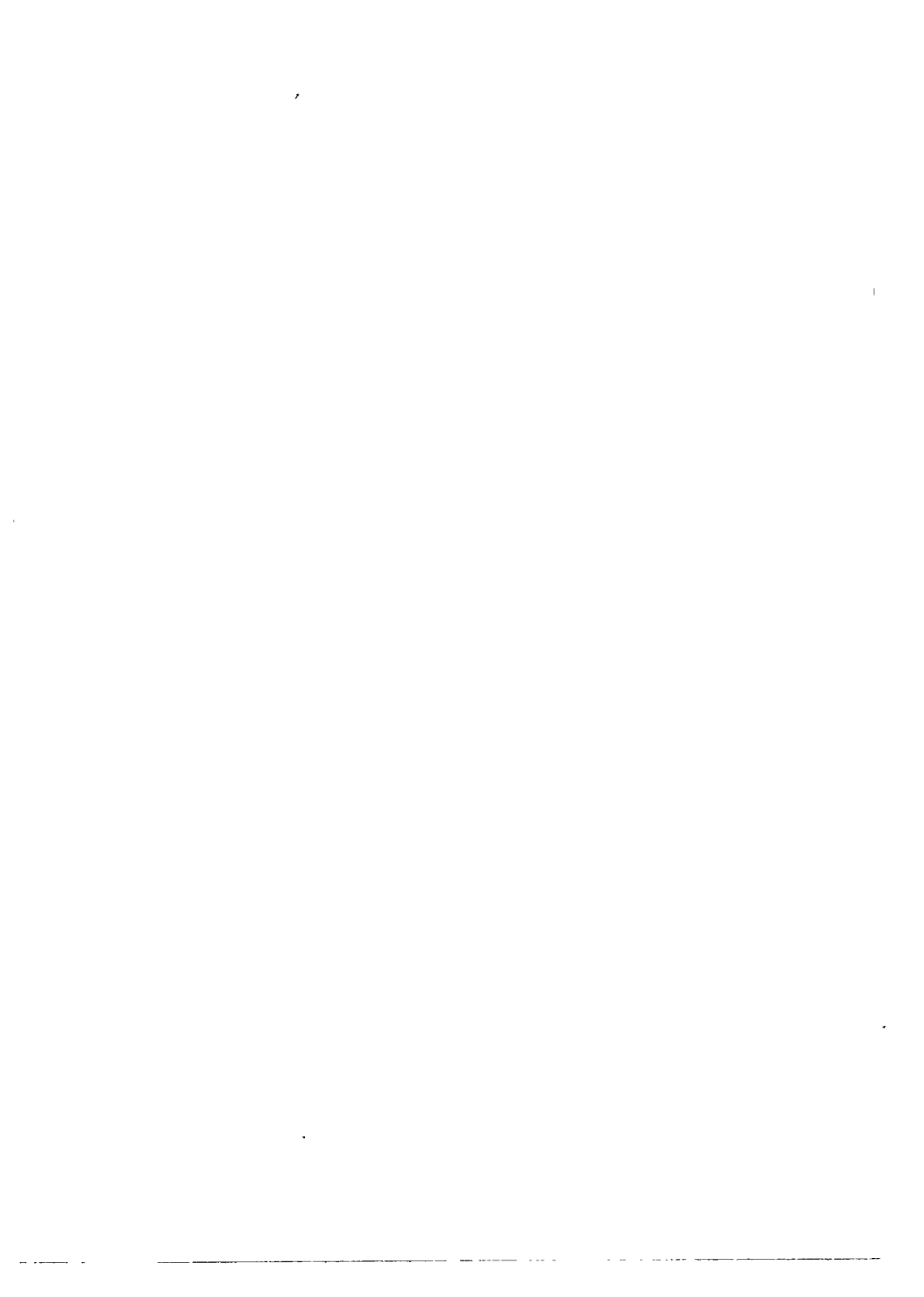
7CM5299

14" SVGA Colour Monitor



104





---

# 7CM5299

## SVGA Colour Monitor

English	Operating instructions	1 .....	10
Deutsch	Bedienungsanleitung	11 .....	19
Français	Mode d'emploi	20 .....	28
Nederlands	Gebruiksaanwijzing	29 .....	37
Italiano	Istruzioni per l'uso	38 .....	46
Español	Instrucciones de manejo	47 .....	55
Português	Modo de emprego	56 .....	64
Dansk	Betjeningsvejledning	65 .....	73
Norsk	Bruksanvisning	74 .....	82
Svenska	Bruksanvisning	83 .....	91
Suomi	Käyttöohje	92 .....	100

---



## Introduzione

Questo monitor a colori dual VGA, VGA plus visualizza immagini nitide, sia di testo che di grafica, con una risoluzione massima di 1024x768 pixel nel modo interlacciato (XGA).

Il monitor scansiona automaticamente frequenze verticali comprese fra 50 Hz e 100 Hz. Può essere utilizzato con un computer IBM PC, PC/XT, PC/AT, PS/2 o altro sistema compatibile dotato di una scheda di interfaccia VGA.

Questo monitor presenta anche un sistema di gestione energia incorporato che permette al monitor di ridurre automaticamente il suo assorbimento di corrente quando esso non viene utilizzato. Questa funzione esclusiva funziona SOLO quando utilizzata con PC compatibili VESA DPMS (Display Power Management Signalling) e/o unità di controllo video. Il consumo di corrente si riduce così a-20W. Questo monitor è conforme al nuovo Energy Star Computer Program varato dall'USEPA.



Questo monitor risponde alle esigenze Svedesi MPR-II riguardanti le basse emissioni.

Il simbolo della stella EPA USA non pone in essere alcuna garanzia fornita dall'EPA per quanto concerne prodotti o servizi. IBM, IBM PC/XT, PC/AT, PS/2 (Personal System/2), VGA (VideoGraphics Array), sono marchi registrati della International Business Machines Corporation.

---

## Precauzione Di Sicurezza E Di Manutenzione

- ◆ Scollegare il monitor dalla presa di corrente quando non viene utilizzato per lungo tempo.
- ◆ Non tentare mai di rimuovere il pannello posteriore pericolo di scosse. Questo lavoro può essere eseguito solamente da un tecnico qualificato.
- ◆ Non sistemare degli oggetti sul monitor che potrebbero cadere attraverso le feritoie di ventilazione all'interno. Assicurarsi inoltre che queste feritoie non vengano coperte per non compromettere il corretto raffreddamento dei componenti elettronici incorporati nel monitor.
- ◆ Proteggere il monitor dalla pioggia dall'umidità eccessiva per escludere ogni rischio di scosse elettriche e per evitare il danneggiamento irriparabile dell'apparecchio.
- ◆ Non adoperare liquidi a base di alcool od ammoniaca per pulire il monitor. Se necessario, pulirlo con una tela leggermente inumidita. Prima di procedere alla pulizia, scollegare il monitor dalla rete.
- ◆ In caso il monitor non funzioni correttamente dopo aver operato secondo le istruzioni d'uso, interpellare un tecnico di servizio assistenza.

## Contenuto dell' Imballo

1. Monitor
2. Piedistallo
3. Cavo di alimentazione (opzione)

## Smaltimento

Il vostro nuovo apparecchio contiene materiali che possono essere riciclati e riutilizzati. Società specializzate possono riciclare questo prodotto per sfruttare tutti i materiali riutilizzabili e ridurre al minimo i materiali da smaltire.

Per lo smaltimento del vecchio apparecchio, attenersi alle disposizioni di legge locali.

---

## Installazione

**NOTA:** prima di procedere all'installazione di questo monitor Vi preghiamo di consultare le istruzioni d'uso del vostro computer e della scheda interfaccia per verificare se certe regolazioni degli stessi devono essere cambiate.

### Colocamento/ventilazione

**AVVERTENZA:**

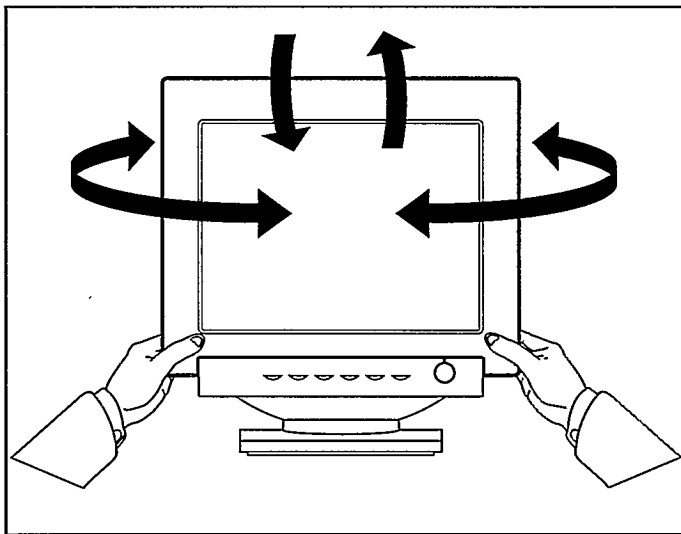
DURANTE IL COLLOCAMENTO DI QUESTO APPARECCHIO ASSICURARSI CHE LA PRESA E LA SPINA DI RETE SIANO BEN ACCESSIBILI.

Tenere il monitor lontano da sorgenti di calore. Per escludere ogni rischio di surriscaldamento assicurarsi che le feritoie di ventilazione del monitor non siano coperte.

### Piedestallo

Il piedestallo consente di inclinare e/o ruotare il monitor nella posizione che garantisce il maggior agio di lettura.

Per installare il piedestallo, fare riferimento all'illustrazione sul risvolto interno del presente manuale.



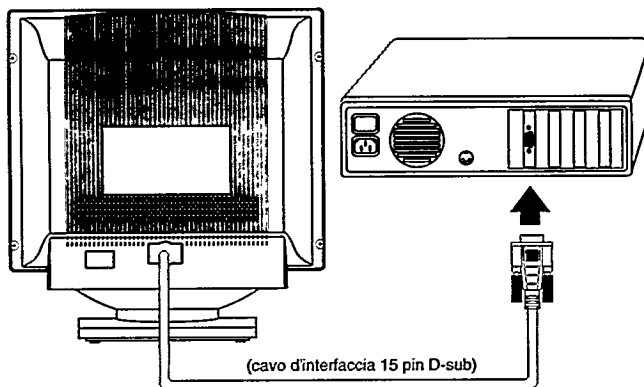
---

## Collegamento Al Computer

**NOTA:** prima di collegare e scollegare un apparecchio periferico controllare che il vostro computer sia spento. La trascuratezza di questa precauzione può causare delle lesioni gravi e dei danneggiamento irripetibili degli apparecchi collegati al vostro computer.

IBM PC, PC/XT,PX/AT, PS/2 o Compatibili :

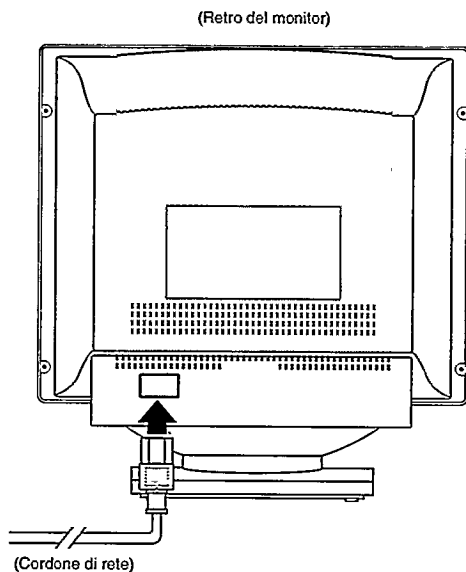
- Collegare il connettore fisso D-subminiatura a 15 pin del cavo segnali video al connettore della scheda video del computer e fissarlo saldamente con le viti presenti sulla spina.





---

## Collegamento Alla Rete

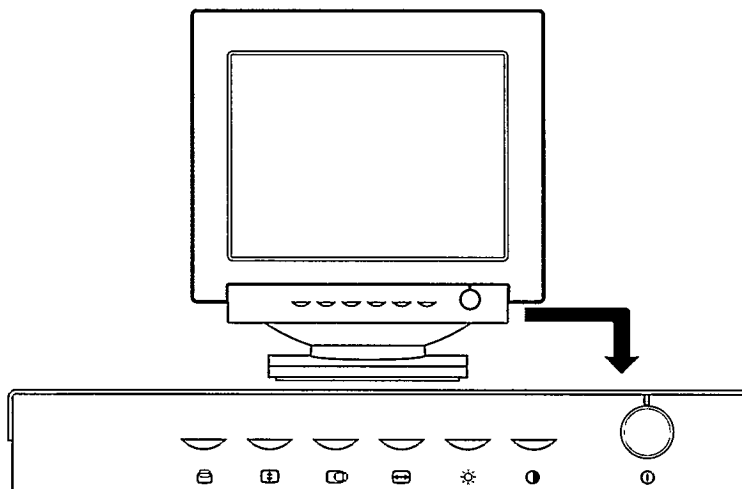


### Collegamento Alla Rete

Questo monitor è predisposto per un'alimentazione di 100-240 Vca.  
Se la tensione di rete disponibile non è compresa in questo intervallo,  
chiedere consulenza al proprio rivenditore.

---

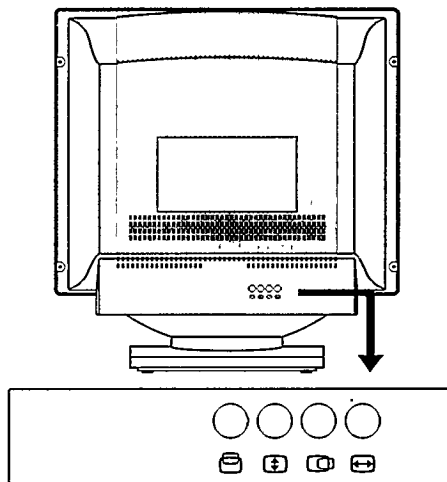
## Regolazioni



Per un'ottimale regolazione dell'immagine sono disponibili i seguenti controlli dalla parte anteriore:

- ① **POWER**
  - Quando l'apparecchio viene acceso, si illumina il LED verde.
  - Quando l'apparecchio viene spento, si spegne il LED verde.
  - Quando il sistema di gestione energia si attiva, il LED verde comincia a lampeggiare.
- ② **CONTR.**
  - Per regolare il contrasto al miglior livello possibile.
- ☀ **BRIGHT.**
  - Per correggere la luminosità.
- ↔ **H-SIZE**
  - Per regolare la larghezza dell'immagine
- ☞ **H-SHIFT**
  - Per centrare l'immagine in posizione orizzontale.
- ⓘ **V-SIZE**
  - Per regolare l'altezza dell'immagine.
- ☞ **V-SHIFT**
  - Per centrare l'immagine in posizione verticale.

## Regolazioni



Il monitor è preimpostato nel modo di default SVGA, 800x600. Per la scelta di un modo alternativo, es. 1024x768, che consenta di ottimizzare la regolazione dell'immagine, usare i seguenti comandi sul retro: ( Il modo default verrà sostituito dal modo preselezione di regolazione.)

**↔ H-SIZE**

- Per regolare la larghezza dell'immagine

**□ H-SHIFT**

- Per centrare l'immagine in posizione orizzontale.

**ⓘ V-SIZE**

- Per regolare l'altezza dell'immagine.

**⊞ V-SHIFT**

- Per centrare l'immagine in posizione verticale.

---

## Dati Tecnici

### (I) Generalità :

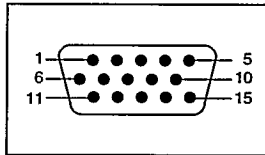
Cinescopio	: 14 pollici, inclinabile di 90°,antiriflesso, matrice nera, trasmissione della luce 57%, fosforo P22 medio corto, passo 0.28 mm.
Formato dell'immagin	: 250mm(orizzontale)x188 mm(verticale)
Frequenza orizzontale	: 31.5/35.2/35.5 KHz
Frequenza verticale	: 50-100 Hz (automatica)
Tensione di rete	: 100-240 VAC, 60-50 Hz
Potenza assorbita	: 85 W max
Velocità	: 35 MHz
Piedestallo	: Inclinazione: -5° in avanti, 15° all'indietro; rotazione: -90°verso sinistra o destra
Dimensioni	: 356x376x385 mm
Peso netto	: 11 kg
Condizioni di servizio	
Temperatura	: 0-40°C
Umidità relativa	: 20-80%
Condizioni di deposito	
Temperatura	: -25±70°C
Umidità relativa	: 20-95%

### (II) Risoluzione :

Mode	Risoluzione (puntxilinee)	Frequenza Orizzontal	Frequenza Verticale	Nota
VGA	640 x 350	31.5	70	Non interlacciato
VGA	640 x 400	31.5	70	Non interlacciato
VGA	640 x 480	31.5	60	non interlacciato
VESA/56	800 x 600	35.2	56	Non interlacciato
XGA	1024x768	35.5	87	interlacciato

### (III) Compatibilità:

- . IBM PC, PC/XT, PC/AT, PS/2 e compatibile.
- . Direttive e standard VESA.

**(IV) Pin assignment:****(1) Collegamento dei piedini:**

Piedion No.	Collegamento	Piedino No.	Collegamento
1	Video rosso, entrata	9	N.C.
2	Video verde, entrata	10	Logica, terra
3	Video blu, entrata	11	Uscita identic- collegato al piedino 10
4	Uscita identica -collegato al piedino 10	12	N.C.
5	Ingresso autotest	13	Sincronizzazione orizzontale / H+V
6	Video rosso, terra	14	Sincronizzazione verticale
7	Video verde, terra	15	N.C.
8	Video blu, terra		

※ Conforme alla nostra politica di miglioramento continuo dei prodotti, i dati tecnici menzionati sono soggetti a modifiche senza preavviso.

**(V) Segnalazione gestione energia**

Definizione gestione energia					
PROPOSTA VESA DPMS				CONDIZIONI DI RISPARMIO ENERGIA	
MODO	VIDEO	H-SYNC	V-SYNC	POTENZA UTILIZZATA	RISPARMIO ENERGETICO(%)
ON	Acceso	Si	Si	80 Watts	0%
Stand-by	Bianco	No	Si	< 70 Watts	> 13%
Sospensione	Bianco	Si	No	< 20 Watts	> 75%
OFF	Bianco	No	No	< 20 Watts	> 75%

Nota: Ogniqualvolta il monitor entra nello stato di risparmio energetico, l'immagine video si cancella e il LED di alimentazione inizia a lampeggiare.

Questo monitor é Energy-Star compatibile se utilizzato con un computer munito di DPMS.

PHILIPS partecipa all'Energy Star Computer Program dell'EPA.

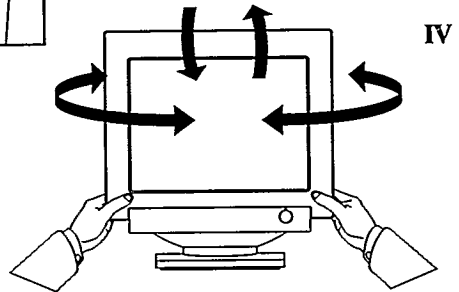
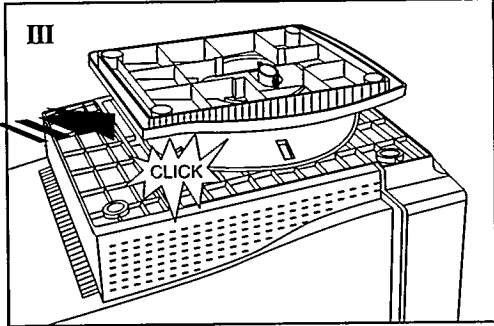
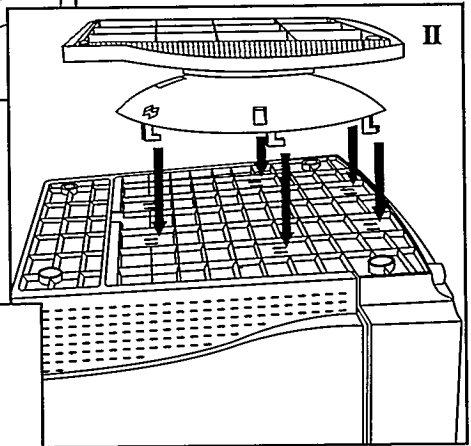
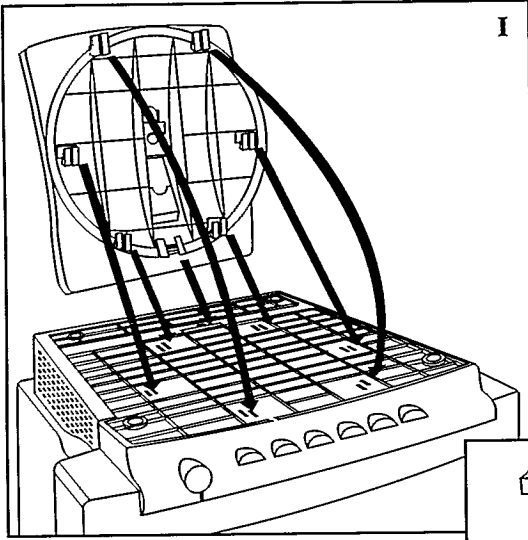












# PHILIPS



- (C) IDENTITY CARD** This card, together with the terms of guarantee (to be provided by your dealer), forms the full certificate of guarantee for this appliance
- (D) GERÄTE-KENNKARTE** Diese Karte ist, zusammen mit den Garantiebestimmungen, die Ihr Händler Ihnen aushändigt, Ihr Garantieschein für dieses Gerät
- (F) CARTE D'IDENTIFICATION** Associée aux conditions de garantie (qui vous sont remises par le revendeur), cette carte constitue le certificat de garantie de cet appareil
- (NL) IDENTIFICATIEKAART** Deze kaart vormt, samen met de garantievoorwaarden (welke door uw dealer verstrekt worden), het garantiebewijs voor dit apparaat
- (I) CARTE D'IDENTIFICAZIONE** Questa cartolina rappresenta insieme alle condizioni di garanzia (da consegnare dal vostro rivenditore) il documento di garanzia per questo apparecchio
- (E) TARJETA DE IDENTIFICACIÓN** La garantía de este aparato se compone de esta tarjeta y de las condiciones de garantía que le entregará su concesionario.
- (P) CARTÃO DE IDENTIFICAÇÃO** Este cartão, em conjunto com as condições de garantia em vigor (explicadas pelo seu vendedor) constituem o certificado de garantia do seu aparelho
- (DK) LD. KORT** Dette kort, udfyldt af Deres forhandler, er tilstrækkelig garantidokumentation for dette apparat
- (N) IDENTIFIKASJOSKORT** Dette kort, sammen med garantibetingelsene (som De får av forhandleren) utgjør garantibevist for dette apparat
- (S) IDENTIFIERINGSKORT** Detta kort tillsammans med garantivillkoren, som Du får av radiohandlaren, utgör ett fullständigt garantibevis för denna produkt.
- (F) TUNNISTUSKORTTI** Tämän kortteen takuutodistus muodostuu tästä kortista ja takuehdosta (jälleennymys antaa mukaan)
- (GR) ΔΕΛΤΙΟ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ** Η καρτέλλα αυτή μαζί με τους όρους εγγυήσεως (που θα προσηβηθείτε από το κατάστημα που αγοράσατε την συσκευή) αποτελούν το πλήρες πιστοποιητικό εγγυήσεως της συσκευής σας

This manual has been printed on recycled paper.  
Dieses Handbuch wurde auf Recycling-Papier gedruckt.  
Le présent mode d'emploi est imprimé sur du papier recyclé.  
Deze gebruiksaanwijzing is gedrukt op kringlooppapier.  
Questo manuale è stato stampato su carta riciclata.  
Para imprimir este manual se ha utilizado papel reciclado.  
Este manual foi impresso em papel reciclado.  
Denne manual er trykt på genbrugspapir.  
Denne manualen er trykket på resirkulert papir.  
Denna bruksanvisning har tryckts på returpapper.  
Tämä käyttöohje on painettu uusiopaperille.

EN  
DE  
FR  
ND  
IT  
ES  
PT  
DK  
NO  
SW  
FI

Printed in China



3138 105 32731